



05911

126 MAR 2019

Pag. 1

Determinazione del Direttore Generale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, Atti n.1484/2014 – all.86

avente come oggetto: "SERVIZIO DI INTERMEDIAZIONE LINGUISTICA PER IL PERIODO 1.5.2015 - 30.4.2020 – MAGGIOR SPESA ANNO 2018"

#### ATTESTAZIONE REGOLARITA' ISTRUTTORIA E LEGITTIMITA' DEL PROVVEDIMENTO

**1. Breve esposizione del contenuto della determinazione**

Presa d'atto della maggior spesa anno 2018 relativa al servizio di intermediazione linguistica

**2. Estremi relativi ai principali documenti e/o normative citate**

- Determinazione n. 584 del 20.3.2015
- Determinazione n. 99 del 21.2.2017
- Determinazione n. 1929 del 30.11.2017

**3. Attestazione contabile**

La presente determina comporta oneri pari a € 12.076,82.= IVA esente.

Pratica gestita da: Riccardo Ruscica/Monica Lengo

Responsabile del procedimento  
UOC Acquisti, Appalti, Logistica  
Ing. Gianpaolo Valente





0591

26 MAR. 2019

Pag. 2

Determinazione del Direttore Generale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, Atti n.1484/2014 – all.86

### ATTESTAZIONE COPERTURA ECONOMICA

Il costo complessivo di € 12.076,82.= IVA esente sarà imputato nel BPE 2018 così come segue:

BILANCIO	N. CONTO E DESCRIZIONE	N. IMPEGNO	PROGETTO	IMPORTO 2018	IMPORTO 2019	IMPORTO 2020	TOTALI
SAN	L'importo di cui è stato registrato nel bilancio 2018 al conto uscopo						
<b>Totale</b>							
RIC							
<b>Totale</b>							
<b>TOTALE</b>							

Il Direttore della UOC Gestione Economico-Finanziaria

(Dott. Roberto Alberti)





05911

26 MAR, 2019

Pag. 3

Determinazione del Direttore Generale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ Atti n.1484/2014 – all.86

**OGGETTO: "SERVIZIO DI INTERMEDIAZIONE LINGUISTICA PER IL PERIODO 1.5.2015 -30.4.2020 -  
MAGGIOR SPESA ANNO 2018"**

### IL DIRETTORE GENERALE

Su proposta del DIRETTORE della U.O.C. Acquisti, Appalti, Logistica

#### PREMESSO che:

- con determinazione n. 584 del 28.3.2015, a seguito di espletamento di apposita procedura concorsuale, è stato affidato il SERVIZIO DI INTERMEDIAZIONE LINGUISTICA, per il periodo 1.5.2015 - 30.4.2020, alla Cooperativa Sociale Kantara ONLUS per un importo annuo di € 95.824,80.= IVA esente, corrispondente a n. 5.040 ore ordinarie e n. 240 ore straordinarie;
- con determinazione n. 99 del 21.2.2017 si è preso atto della maggior spesa di € 22.221,60 IVA esente relativa all'anno 2016;
- con determinazione n. 1929 del 30.11.2017 si è preso atto della maggior spesa di € 15.000,00 IVA esente relativa all'anno 2017

**DATO ATTO** che sono pervenute tutte le fatture relative al servizio in parola, reso nell'anno 2018, per una spesa complessiva di € 107.901,62.= IVA esente, corrispondente a n. 5.906,50 ore ordinarie e n. 74,50 ore straordinarie, pari ad uno splafonamento della spesa a suo tempo prevista di € 12.076,82.= IVA esente;

**CONSIDERATO** che la spesa per tale servizio può essere indicata solo in via presuntiva, dipendendo la stessa dal numero di persone straniere che usufruiscono, nel corso dell'anno, delle diverse attività espletate dalla Fondazione IRCCS e che le richieste di intervento della figura di mediazione viene effettuata da personale autorizzato dal Direttore Medico di Presidio, quale Direttore dell'Esecuzione del Contratto, che successivamente verifica il tempo effettivamente impiegato dal mediatore stesso;

**RITENUTO** pertanto di dover prendere atto della maggior spesa sostenuta nell'anno 2018 di € 12.076,82.= IVA esente;

**VISTA** l'attestazione di regolarità istruttoria e di legittimità del provvedimento;

**VISTA** l'attestazione di copertura economica;

**DATO ATTO** che le predette attestazioni costituiscono parte integrante del presente atto;

**DATO ATTO** che il Responsabile del procedimento è il Direttore della U.O.C. Acquisti, Appalti, Logistica;

**ACQUISITI** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario;

R

✓





05911

26 MAR. 2019

Pag. 4

Determinazione del Direttore Generale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, Atti n.1484/2014 – all.86

**DETERMINA**

Per tutti i motivi in premessa indicati di:

1. prendere atto della maggior spesa sostenuta nell'anno 2018 per il SERVIZIO DI INTERMEDIAZIONE LINGUISTICA per un importo € 12.076,82.= IVA esente e, conseguentemente, autorizzare le competenti UU.OO. a provvedere alla liquidazione del dovuto alla Cooperativa Sociale Kantara ONLUS;
2. dare atto che la spesa di € 12.076,82.= IVA esente é già stata ricompresa nel BPE per l'anno 2018, conto 459090 (Servizi per traduzioni);
3. dare atto che le attestazioni richiamate in premessa formano parte integrante del presente atto;
4. disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo online dell'Azienda, dando atto che lo stesso è immediatamente esecutivo (art. 17 comma 6, L.R. n.33/2009 così come sostituito dall'art. 1 della L.R. n. 23/2015);
5. disporre l'invio della presente deliberazione alle Unità Operative interessate.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Ezio Belleri)

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dr.ssa Laura Chiappa)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Fabio Agrò)

REGISTRATA NELL'EL ENCO DELLE DETERMINAZIONI  
IN DATA 26 MAR. 2019 AL N. 05911

UOS/UOC proponente	UOC Acquisti, Appalti, Logistica	
Responsabile del procedimento:	Ing. Gianpaolo Valente	
Pratica trattata da	Dott. G.R. Ruscica/Dott.ssa M. Longo	

